

東華學院2024/2025年度開學典禮 Tung Wah College Inauguration Ceremony 2024/2025

東華學院為1,480名新生舉行開學典禮。他們入讀該學院的護理學院、醫療及健康科學學院、管理學院及人文學院所開辦的18個學位、副學位及文憑課程。

An Inauguration Ceremony was held at Tung Wah College (TWC) to welcome 1,480 new students admitted to 18 degree, sub-degree and diploma programmes offered by the School of Nursing, School of Medical and Health Sciences, School of Management, and School of Arts and Humanities.

鄧明慧主席暨東華學院校董會主席（第一排右四）、曾慶業副主席暨東華學院校務委員會主席（第一排左四）、丙子年主席暨顧問局成員及東華學院校董會成員呂禮章太平紳士（第一排右二）、東華學院校長陳慧慈教授（第一排右三）、董事局成員及本院行政總監蘇祐安先生（第二排右三）出席典禮。Ms. TANG Ming Wai, Mandy (first row, right 4), the Chairman cum Chairman of Board of Governors of TWC, Mr. TSENG Hing Yip, York (first row, left 4), Vice-Chairman cum Chairman of College Council of TWC, Mr. LUI Lai Cheung, Frederick, JP (first row, right 2), the Chairman 1996/1997, Advisory Board Member cum member of the Board of Governors of TWC, Professor Sally CHAN (first row, right 3), President of TWC, Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (second row, right 3), Chief Executive of TWGHs, attended the Ceremony.



鄧明慧主席暨東華學院校董會主席鼓勵新生以「日行一善」為座右銘，付出關懷，為他人的生命帶來正面的改變。Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman cum Chairman of Board of Governors of TWC, encouraged freshmen to embrace the motto of "Daily Giving Service" to serve and make a positive impact on the lives of people around them.



本院鄧明慧主席（第二排右三）、董事局成員以及行政總監蘇祐安先生（第三排左四）為兒童之家學員送贈月餅，歡度中秋佳節。Ms. TANG Ming Wai, Mandy (second row, right 3), the Chairman, Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (third row, left 4), Chief Executive, distributed mooncakes to celebrate the Mid-Autumn Festival with children residing at Small Group Homes.



活動消息 LATEST NEWS 13.9

中秋「兒家」來整餅 Lunar Delights: A Mid-Autumn Festival Celebration with Members of Residential Child Care Services

本院鄧明慧主席、董事局成員及行政總監蘇祐安先生與兒童之家的學員共度中秋佳節，及讓孩子們體驗中秋節的傳統文化。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, other Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, celebrated the Mid-Autumn Festival with children and teenagers residing at Small Group Homes, as they experienced the traditional culture of the festival together.

鄧明慧主席（左）與兒童一起製作應節月餅，為他們帶來難忘而快樂的晚上。Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left), the Chairman, enjoyed making mooncakes with the kids, bringing a joyful evening for them.

服務焦點 SERVICE FOCUS 3.9

美味滿中秋：東華三院黃大仙醫院及 義工合力為病人製作愛心月餅 Mid-Autumn Festival: TWGHs Wong Tai Sin Hospital Staff and Volunteers Made Mooncakes for Patients

本院鄧明慧主席（右三）聯同伍怡副主席（右四）、行政總監蘇祐安先生（右五）、東華三院黃大仙醫院行政總監陳允健醫生（右二）及一眾義工，一起製作月餅及特別為吞嚥困難病人製作「軟月餅」，讓他們留院期間也可品嚐中秋應節食品，感受節日歡樂與關懷。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 3), the Chairman, Mr. Jonathan NG (right 4), Vice-Chairman, Mr. SU Yau On, Albert (right 5), Chief Executive, and Dr. Frank CHAN (right 2), Hospital Chief Executive of TWGHs Wong Tai Sin Hospital, collaborated with a dedicated team of volunteers in making mooncakes and "soft mooncakes" for patients with dysphagia. The in-patients, despite being hospitalised, could savour every mouthful of the specially prepared delicacies while feeling the festive joy and warmth.

